

Realizando eventos "*sin contacto*" con seguridad durante COVID-19 para llevar servicios a poblaciones de refugiados, inmigrantes y migrantes

No siempre es posible realizar actividades importantes virtualmente. Hay ocasiones en que los proveedores de servicios de salud, el personal de salud pública y los voluntarios necesitan interactuar con el público para llevar a cabo actividades esenciales como la distribución de alimentos, los eventos de vacunación, las pruebas COVID-19, los exámenes de salud y los entrenamientos en salud y seguridad. En algunas ocasiones esto podría incluir un gran número de personas. Esta lista ofrece pasos a considerar para llegar a las comunidades de refugiados, inmigrantes y migrantes

Antes del Evento

Difusión y publicidad

- Considerar la cultura y el lenguaje
 - Asegurar que los anuncios estén en el idioma de la(s) población(es)
 - Asegurar que las imágenes y fotos utilizadas en los materiales promocionales reflejen la(s) características de las población(es)
 - Asegurar que los refugiados, los inmigrantes y los migrantes se sientan bienvenidos y seguros

- Promover la seguridad
 - Asegurar que todo participante sepa que el distanciamiento y el uso de máscaras serán parte del evento

- Asociarse con medios de comunicación locales o tradicionales y redes sociales que se centran en la(s) población(es) para promover o describir eventos
 - o Ejemplos incluyen páginas de Facebook, emisoras de radio con programación en el idioma de la(s) población(es)

Priorización del clima y condiciones al aire libre

- Evitar reuniones en lugares cerrados o interiores
- Realizar eventos al aire libre cuando sea posible
- Considerar el clima y tener un plan de respaldo o fecha si el clima no lo permite
- Tener un plan flexible en caso de cambios en las condiciones climáticas

Selección del lugar

- Priorizar la realización del evento en un área geográfica donde los refugiados, inmigrantes y migrantes se sientan seguros y bienvenidos
 - o Iglesia, escuela o parque
- Evitar ubicaciones solo accesibles para aquellos que cuentan con transporte
- Evitar usar policía uniformados o vehículos con luces intermitentes, ya que esto puede disuadir a las personas. Algunas comunidades pueden haber tenido experiencias traumáticas con la policía; cuando se necesiten servicios (por ejemplo, control de tráfico)

Diseño del evento

- Considerar el diseño del área donde se llevará a cabo el evento



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at nrcrim.umn.edu. Last update: 1/4/2020.

- Realizar una evaluación de riesgos para garantizar el distanciamiento y otros protocolos de seguridad
- Utilizar mesas para crear barreras obvias que promuevan el distanciamiento
- Marcar las áreas con anticipación para asegurar el distanciamiento
 - Papel de tiza
 - Papel
 - Aros de Hula
 - Conos

Planificación de la seguridad

- Planear que se proporcionen mascarillas para los participantes que no las tengan
- Examinar el sitio y el diseño para planificar el distanciamiento social
- Asegurar que haya desinfectante para manos o un lugar para lavarse las manos.
- Incorporar horarios escalonados (si es necesario)
- Entrenar a voluntarios y personal en prácticas de seguridad según sea necesario
- Asegurarse que todos los voluntarios y el personal estén al tanto y practicando las pautas de seguridad



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at nrcrim.umn.edu. Last update: 1/4/2020.

Voluntarios y personal del evento

- Incluir trabajadores comunitarios de salud y líderes comunitarios que hablen el idioma de la población, siempre que sea posible
- Entrenar y, cuando sea posible, contratar a personas de la comunidad para que trabajen en el evento.
- Explicar la importancia de que el personal y los voluntarios se protejan a sí mismos, modelando prácticas seguras a la comunidad

Durante el evento

Voluntarios y personal del evento

- Utilizar intérpretes
- Crear un evento cálido y acogedor, haciendo que voluntarios y el personal, según sea necesario, den la bienvenida y saluden a los participantes desde la distancia para ofrecer una explicación de cómo funciona el evento
- Considerar el uso de chalecos, cordones o algún tipo de marcador para que el personal y los voluntarios estén claramente identificados

Consideraciones de seguridad

- Asegurar a todos los voluntarios y personal:
 - Tener el equipo de protección personal apropiado (EPP) y usarlo apropiadamente
 - Llevar mascarillas o cubrebocas para aquellos que no necesitan EPP
 - Mantener el distanciamiento físico recomendado entre el personal y voluntarios y entre los voluntarios y participantes



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at nrcrim.umn.edu. Last update: 1/4/2020.

- Limpiar con frecuencia las áreas que se tocan frecuentemente
- Lavarse las manos o usar desinfectante de manos a base de alcohol con regularidad
- Asegurar que cualquier período de descanso o consumo de alimentos por parte del personal y los voluntarios se haga con seguridad
 - Considerar descansos escalonados
 - Asegurar el distanciamiento físico si es necesario quitarse la máscara
 - Evitar cualquier aglomeración de gente en áreas de descanso
- Asegurar que todo el personal y los voluntarios modelen y cumplan con las pautas de seguridad
- Asegurar que todos los participantes que asistan usen cubrebocas o mascarillas y las proporciones si es necesario

Información proporcionada

- Utilizar la señalización para explicar las actividades en el idioma y nivel de alfabetización de las poblaciones con las que se trabaja
- Proporcionar invariablemente instrucciones claras sobre qué hacer con la información obtenida en el evento y sobre cualquier seguimiento o referencia que sea necesario.
- Eventos para las pruebas de COVID-19:
 - Asegurar que los participantes entienden cómo acceder a sus resultados y ofrecer más información o asistencia para garantizar que los participantes puedan obtener y comprender sus resultados



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at nrcrim.umn.edu. Last update: 1/4/2020.

- Hacer preguntas y utilizar preguntas abiertas para asegurar que los que están siendo examinados entiendan las instrucciones para acceder a los resultados
 - Considerar usar el método de "mostrar lo aprendido" donde se pide a la persona que explique con sus propias palabras lo que usted le acaba de decir
- Ayudar a preparar a los participantes para un posible resultado positivo
 - Explicar y fomentar la participación en el rastreo de contactos
 - Hablar de la importancia del aislamiento y proporcionar recursos para asistir en la planificación del aislamiento
- Aprovechar el evento y utilizarlo para la educación o promoción de prácticas de salud más allá del propósito principal del evento
 - Educar y promover mientras las personas están esperando a través de discusiones, distribución de información escrita, uso de carteles o a través de videos
 - Temas sugeridos para su consideración
 - Uso adecuado del cubrebocas o mascarilla
 - Distanciamiento social
 - Lavado de manos
 - Ubicaciones de pruebas
 - Importancia de la vacunación, continuidad de los cuidados de salud, exámenes de detección



This resource was created in partnership with the Migrant Clinicians Network.

The National Resource Center for Refugees, Immigrants, and Migrants (NRC-RIM) is funded by the U.S. Centers for Disease Control and Prevention to support state and local health departments working with RIM communities. Learn more at nrcrim.umn.edu. Last update: 1/4/2020.